

10-21/11/1968.

az 1995. évi LXV. tv. 23. §-ára
figyelemmel

14

1980. máj. 4.
Kiegészít: 5/1971. min. ut.

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG BELÜGYMINISZTERÉNEK

II. számú PARANCSA

HK: 15/81. min. ut.

Budapest, 1968. évi május hó 15-én.

Tárgy: A BM személyi állománya üdültetésének szabályozása.

A 0013/1965. számú parancsom kiadása óta a személyi állomány üdültetésének szervezésében fejlődés tapasztalható. A belügyi üdülők szolgáltatásainak színvonala emelkedett. A beutalók elosztásánál egyre jobban figyelembe veszik a végzett munkát, a beosztottak egészségi állapotát, szellemi és fizikai leterhelését is.

Az elért eredmények ellenére az üdültetés fejlesztése, szervezettsége nem minden tekintetben felel meg a követelményeknek. Csökkenőben van, de még mindig számottevő különbségek vannak egyes üdülők felszereltsége és a pihenési lehetőségek között.

Az igények jelentős hányada főszezonban jelentkezik, ugyanakkor az üdülői férőhelyek elő- és utóidényben nincsenek megfelelően kihasználva.

A gyermeküdültetés — nyári táborozás — mind elhelyezés, mind ellátás tekintetében korszerűtlen, s a férőhelyek száma az elmúlt években csökkent.

Az üdültetés rendszerének fejlesztése, a hiányosságok megszüntetése érdekében

m e g p a r a n c s o l o m :

1. A BM üdültetési rendszerében és gyakorlatában biztosítani kell az ide vonatkozó kormányrendeletek érvényesítését.
2. A Belügyminisztérium üdülőinek igénybevételére jogosultak:
 - a BM hivatásos és polgári személyi állományának tagjai,
 - a BM hősi halottainak hozzátartozói,
 - a Szocialista Hazáért Érdemrend tulajdonosai,



— a belügyi nyugdíjasok, valamint a felsoroltak közvetlen hozzátartozói (házastárs, gyermek).

Az üdültetést úgy kell megszervezni, irányítani, hogy a beutalásoknál jusson kifejezésre a végzett munka megbecsülése. Ezért elsősorban eredményesen dolgozó, példás magatartású, nagyobb szellemi és fizikai megterhelésnek kitett belügyi beosztottak részesüljenek üdülésben.

3. Külföldi állampolgár BM üdülőbe csak miniszteri, miniszterhelyettesi engedéllyel, továbbá a központilag szervezett csereüdültetés keretében utalható be.

4. Az állomány egészségvédelme, munkaképességének megőrzése, fenntartása érdekében az egészségügyi indokoltságú beutalásoknál — elsősorban az ideggyógyászati, szív- és érrendszeri, valamint mozgásszervi megbetegedések szempontjából pihenésre és kezelésre szorultak igényeinek kielégítésére az üdülők lehetőségeit elő- és utóidényben fel kell használni.

A gyógyüdültetési lehetőségeket fokozottabban kell fejleszteni. A pilisszántói, hévízi és balatonfüredi belügyi üdülők korszerűsítésével, gyógyászati célokra való alkalmasságuk, felszereltségük tökéletesítésével biztosítani kell a növekvő igények kielégítését.

5. Kedvezményes üdülésben az igényjogosult személy általában évenként 14 nap, kedvezményes gyógyüdülésben legfeljebb 28 nap időtartamban vehet részt.

6. Jutalomként — a szervek jutalmazási kerete terhére — személyes érdem alapján BM dolgozókat és családtagjait egész éven át, elő- és utóidényben önkéntes rendőröket, önkéntes tűzoltókat, stb. lehet üdülésben részesíteni.

7. A kedvezményes üdülésből nem kizáró ok, ha az igényjogosult az év folyamán orvosi javaslat alapján SZTK, illetve BM terhére, vagy jutalomüdülésben részesült.

8. A beutalók elosztásának és felhasználásának szervezett-ségét tovább kell javítani. Ennek elősegítése érdekében a főidényre, illetve elő- és utóidényre keretet kell megállapítani és egész évre a szervek rendelkezésére bocsátani.

9. A 8. pontban foglaltak alapján az Üdültetési és Gyermeke-neveltetési Osztály a megállapított keretnek megfelelően lássa el üdülői beutalóval a BM központi szerveit (főcsoportfőnökségeket, országos parancsnokságokat, Ellenőrzési Csoportfőnökséget, BM Titkárságot, miniszteri, miniszterhelyettesi titkárságokat, Nemzetközi Kapcsolatok és Tájékoztatás Osztályt), a budapesti és megyei rendőrfőkapitányságokat, valamint a BM Pártbizottságot és a Katonai Főügyészség Belügyi Osztályát.

10. A külföldi jutalomüdülés és nyári főidényben a belföldi üdültetés keretszámai elosztásának jóváhagyását magamnak tartom fenn. A IV. Főcsoportfőnökség közvetlenül lássa el beutalóval

— az általam meghatározott vezetőket,

- a szolgálatot teljesítő, Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetés tulajdonosait,
 - nyugállományúakat és igényjogosult családtagjaikat,
 - a Belügyminisztérium hősi halottainak hozzátartozóit,
11. A BM Üdültetési és Gyermeekneveltetési Osztály és az üdülői beutalókkal ellátott BM szervek a beutalójegyeket **fizetési nyomtatványként** kötelesek kezelni, ennek megfelelően szervezzék meg nyilvántartását és elszámolását.
 12. A személyi állomány és családtagjaik szervezett és kulturált pihenése érdekében elsősorban Budapesten és a nagy városokban szolgálatot teljesítők hétfégi pihenésének feltételeit folyamatosan elő kell segíteni. Központi és helyi lehetőségek felhasználásával nagyobb beruházást nem igénylő hétfégi pihenő telepek fenntartását, kialakítását kell biztosítani.
A megyei rendőrfőkapitányságok hétfégi pihenő-házakat tarthatnak fenn.
 13. A nyári főidényben jelentkező nagyszámú üdülési igény fokozottabb kielégítése érdekében meg kell szervezni a kötetlenebb, önköltséges üdültetés feltételeit. Elsősorban Balaton-közelben kulturált, pihenésre alkalmas, a legszükségesebb szolgáltatást biztosító camping-lehetőséget kell teremteni.
 14. A belügyi dolgozók gyermekeinek üdültetési — nyári táborozási — lehetőségét tovább kell fejleszteni, megszervezésére, az elhelyezés és szolgáltatás tökéletesítésére nagyobb gondot kell fordítani.
 15. A rendszeres szervezett üdültetés célját szolgáló objektumok csak a BM Üdültetési és Gyermeekneveltetési Osztály alárendeltségében működhetnek.
 16. A meglévő üdülők állagának megóvását, korszerűsítését, a felszereltség tökéletesítését, a szolgáltatás színvonalának állandó javítását nagyobb előrelátással, körültekintéssel kell végezni. A tervek kidolgozásában és végrehajtásában a gazdálkodás megszervezésében és ellenőrzésében az I. és IV. Főcsoportfőnökség között folyamatos hatékony együttműködést kell biztosítani.
 17. Parancsom végrehajtására a BM IV. főcsoportfőnök végrehajtási utasításban intézkedjen.
 18. A parancs 1968. június 1-én, a 8., 9., 11. pontja szeptember 1-én lép hatályba. A 0013/1965. (III. 19.) sz. miniszteri parancsot és végrehajtási utasítást hatályon kívül helyezem.

Felkérem az MSZMP BM szervek pártbizottságait, pártvezetőségeit, a KISZ- és szakszervezeti bizottságokat, hogy parancsom végrehajtásához nyújtsanak segítséget.

Jelen parancsomból a vonatkozó részt ismertetni kell a BM személyi állományával.

BENKEI ANDRÁS s. k.,
belügyminiszter

Kapják: Miniszterhelyettesek,
 BM I. főcsoportfőnöke,
 Főcsoportfőnökhelyettesek,
 Országos parancsnokok,
 Csoportfőnökök,
 Önálló és beosztott osztályvezetők,
 BM iskolák parancsnokai,
 Budapesti, megyei rendőrfőkapitányok, helyetteseik,
 járási, városi, kerületi rendőrkapitányok,
 Országos parancsnokságok területi szervei.

Készült: 700 példányban.

10—21/11/A/1968.

12

A MINŐSÍTÉS MEGSZÜNT
az 1995. évi LXV. tv. 23. §-ára
figyelemmel

L 968. 7. 5.

L. Szamosi

**A 11/1968. számú
BELÜGYMINISZTERI PARANCS
VÉGREHAJTÁSI UTASÍTÁSA**

Budapest, 1968. évi június hó 14-én.

A 11/1968. számú miniszteri parancs végrehajtására az
alábbi

u t a s í t á s t

adom ki:

I.

Ü D Ü L T E T É S

**Az üdültetés szervezése, az igényjogosultság és beutalás
elbírálása.**

1. A Belügyminisztérium által szervezett üdültetés célja, hogy a beutaltak részére kulturált pihenést nyújtson, segítse elő a személyi állomány egészségvédelmét, munkaképességének fenntartását, ezáltal a szolgálati feladatok végrehajtását.

A Belügyminisztérium, személyi állománya és családtagjaik részére üdülőket tart fenn és a népgazdaság teherbíró képességétől függően fejleszti azokat. A kulturált üdültetés biztosítására, fejlesztésére a minisztérium az állami költségvetésből jelentős összegeket fordít.

Az üdültetés kedvezményes. A beutaltak csak hozzájárulnak a felmerült kiadásokhoz, azonban az összköltséget nem térítik meg. Ez arra kötelezi a beutalásra jogosult parancsnokokat, az üdültetéssel foglalkozó beosztottakat, hogy a **beutalók elosztásánál** körültekintően járjanak el, tartsák be a kedvezményes üdültetésre vonatkozó parancsot és az előírt szabályokat.

2. A belügyi üdülőkhöz beutalás joga — a szerv rendelkezésére bocsátott férőhelyek alapján — a parancsnokok hatáskörébe tartozik. A személyi állományt az üdültetési lehetőségekről rendszeresen tájékoztatni kell.



3. A parancsnokok a szabadságolási tervek elkészítésénél vegyék figyelembe a rendelkezésre álló üdülői férőhelyek felhasználását, biztosítsák az üdülők egyenletes, minden időszakban történő kihasználtságát, a szolgálatban és szabadságon lévők helyes arányát.

4. Beosztottaik üdülésére a közvetlen előljárók tegyenek javaslatot a döntésre jogosult parancsnokokhoz. A beutalásoknál érvényesüljön a jutalmazás és a kiválasztás elve. **A döntésre jogosult parancsnok a javaslat elbírálásánál vegye figyelembe a beosztott munkáját, magatartását, a szolgálati évek számát, egészségügyi állapotát, családi körülményeit, valamint azt, hogy mikor vett részt utoljára kedvezményes üdülésben.**

5. A parancsnokok az üdültetés szervezésében, a biztosított beutalók elosztásában támaszkodjanak a személyzeti szervekre, kérjék ki a pártszervezetek és szakszervezeti bizottságok véleményét, törekedjenek arra, hogy az üdülést igénybe vevők köre, különösen a végrehajtó szolgálatot ellátók közül tovább bővüljön.

A rendelkezésükre álló jutalmazási keret felhasználásával széles körben éljenek az arra érdemes beosztottaik és családtagjaik üdülő beutalóval történő jutalmazásának lehetőségével.

A beutalók elosztásával, odaítélésével kapcsolatos javaslatok kialakítására hozzanak létre üdültetési bizottságot.

6. Kedvezményes üdülésre az igényjogosult személy általában évenként 14 napos időtartamra utalható be.

Kivételes esetekben — csak elő- és utóidényben — ismételt beutalást engedélyezhetnek:

a) Az erre jogosult parancsnokok:

- belügyi dolgozóknak valamely különleges igénybevétel után, vagy egészségi okból,
- jutalomként — a szerv jutalmazási kerete terhére, belügyi dolgozók és családtagjaik részére.

b) A BM Egészségügyi Osztály vezetője:

- gyógyüdültetés céljából, orvosi javaslat alapján — kedvezményes térítéssel, vagy az SzTK terhére — belügyi dolgozók részére.

Küfföldi csereüdültetésben részesültek ugyanabban az évben kedvezményes üdülésben nem vehetnek részt.

7. A parancsnokok az üdülői beutalók odaítélésénél vegyék figyelembe azt az elvet, hogy egymást követő évben történő üdülés esetén a beutalás egyik évben főidényben, a másik évben elő- vagy utóidényben történjen.

Üdültetési főidénynek — június 1. szeptember 1. közötti, általában az iskolai szünidővel egybeeső időszakot kell tekinteni.

8. Családtag — házastárs, gyermek — csak az igényjogosulttal egyidőben, ugyanabba az üdülőbe utalható be.

9. Belügyi üdülőbe nem utalható be:
- két és féléven aluli, valamint önálló keresettel rendelkező gyermek,
 - aki fegyelmi eljárás alapján került leszerelésre,
 - aki fertőző, vagy másokra kellemetlen hatást gyakorló betegségben szenved,
 - aki önmagát ellátni nem tudja, ezért gondozást igényel,
 - á l t a l á b a n azok, akik:
 - fegyelmi fenyítés hatálya alatt állnak,
 - fegyelmi eljárás van ellenük folyamatban,
 - fegyelmi okból lettek nyugállományba helyezve.
10. Polgári alkalmazottak üdültetése esetén a hivatásos állományúakkal azonos elbírálást kell alkalmazni, beutalásoknál a szakszervezeti tagokat előnyben kell részesíteni.
- A beutalás tényét a szakszervezeti tagsági könyvbe be kell jegyezni.
11. Családos és gyermeküdültetés esetén a gyermekeket a szülők kötelesek előzetesen orvossal megvizsgáltatni, melyet a beutalójegyhez csatolt egészségügyi lapon kell igazolni. Üdültetésben csak egészségesnek minősített gyermek vehet részt. Orvosi vizsgálat nélkül, illetve 14 napnál régebbi orvosi igazolás alapján, gyermekek elhelyezése az üdülőkben nem engedélyezhető.

A férőhelyek elosztása. A térítés szabályai.

12. A BM Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály minden év november 15-ig mérje fel a következő évben rendelkezésre álló üdülői férőhelyeket és szervek közötti elosztására tegyen javaslatot.
- A keretszámokat a szervek rendszeresített hivatásos és polgári állományának létszáma, valamint jóváhagyott részesedési arányszámok alapján kell megállapítani.
13. A parancs 10. pontjában foglaltak igényeinek kielégítésére meghatározott keretet az Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztályon vissza kell tartani. Beutalóval való ellátásukat az osztály közvetlenül végezze.
14. Nyugállományúak és igényjogosult családtagjaik elsősorban elő- és utóidényben üdültethetők. Beutalóval való ellátásukat az Üdültetési Osztály közvetlenül végzi. Igényeiket azonban az utolsó beosztási hely szerinti belügyi szerv is elbírálhatja, kielégítheti, ha a szolgálatot teljesítő hivatásos és polgári állomány igényét már kielégítették. Kérelmeiket abban az esetben kell az osztályra továbbítani, ha az igényjogosultság ellenére a szerv nem tud részükre beutalót biztosítani.
15. Az éves üdülési keretszámokat minden év december 1-ig közölni kell a szervek vezetőivel.

Az Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály a szervek részére a jóváhagyott éves üdültetési kontingens (keret-szám) terhére negyedévenként előre adja ki a beutaló-jegyeket.

A beutalójegyek személy szerinti elosztásáról a szervek vezetői kötelesek gondoskodni. A kiadott beutalójegyek helyes felhasználásáért, anyagi és fegyelmi felelősséggel tartoznak.

16. Beutalójegyek kezelése, és általában az üdültetési ügyek intézése céljából minden szervnél üdülési felelőst kell kijelölni.

Az üdülési felelős kötelessége a beutalójegyek őrzése, nyilvántartása, időbeni kiosztása, a térítési díjak beszedése és átutalása, valamint az Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztállyal történő elszámolása.

17. A szervek a kiadott beutalójegyeket fizetési nyomtatványként kötelesek kezelni és — felnőtt, gyermek megoszlásban — a darabszám feltüntetésével, értékben folyószámlaszerűen nyilvántartani.

A beutalójegyeket (a jutalomként adott beutaló kivételével) a beutalók részére csak a térítési díj előzetes befizetése mellett lehet kiszolgáltatni. A térítési díjat legkésőbb a beutaló jegyek érvényességét megelőző (turnus megkezdése előtti) 15. napon be kell szedni.

A beszedett térítési díjakat az üdülési felelős havonta két alkalommal; 5-ig és 20-ig egy összegben köteles a „BM Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály Budapest” elnevezésű 170.900—K. 95. számlára befizetni.

18. A szervek törekedjenek a rendelkezésükre bocsátott valamennyi üdülési férőhely felhasználására, azonban ha ez a személyi állomány tájékoztatása ellenére sem biztosítható, a felhasználásra nem kerülő beutalójegyeket a turnus kezdőnapja előtt 12 nappal az osztálynak vissza kell küldeni.

Abban az esetben, ha a beutalójegyek az érvényességet megelőző 12. napon nem érkeznek vissza, azt az Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály már nem veszi át, az ilyen beutalók térítési díját a szerv jutalmazási keretéből akkor is köteles megtéríteni, ha az a késedelmes továbbítás miatt ténylegesen nem kerül felhasználásra. Ha a mulasztás súlyos hanyagság következménye, a szerv vezetője fegyelmi felelősségrevonást is köteles eszközölni.

19. A visszaküldött beutalójegyek felhasználását az Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály szervezze meg, az esetleges pótigényeket elégítse ki. Pótigénylést turnus kezdések előtt 30 nappal lehet bejelenteni.

A pótigénylés alapján kapott beutalók térítési díjával az elszámolás értelemszerűen a 17. pontban foglaltak szerint történik.

20. Az üdülési felelősök a kapott beutalókkal, illetve a befizetésekkel minden negyedévben — a befejezett negyedévet követő 15 napon belül — az Üdültetési és Gyermeknevel-

- tetési Osztály által külön szabályozott formában kötelesek elszámolni.
21. A BM Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály közvetlen ellátásába utalt:
- vezetők,
 - a szolgálatot teljesítő Szocialista Hazáért Érdemrend tulajdonosai,
 - nyugállományúak,
 - hősi halott hozzátartozók
- a térítési díjat az Üdültetési Osztály pénztárába fizessék be.
22. Az üdülő parancsnokok az üdülőkben elhelyezést csak érvényes beutalójegy beszolgáltatása ellenében biztosíthatnak.
23. A befizetett térítési díjat csak különösen indokolt esetben — váratlan betegség, közvetlen hozzátartozó elhalálása, halaszthatatlan szolgálati érdekből történt visszarendelés — az Üdültetési Osztály fizetheti vissza. A visszafizetés orvosi igazolás, illetve a szerv vezetőjének írásbeli javaslata alapján történhet.
24. Az Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály beutalót közvetlenül — ellátásába utaltakon kívül — a személyi állomány tagjai részére nem adhat ki, — csak a szolgálati út betartásával hozzá érkezett pótigénylésekben, kérelmekben járhat el. A beutalók elosztását, esetleges újra elosztását, pótigények kielégítését a parancs 9. pontjában meghatározott szervek üdülési felelősei útján végezheti.

Általános rendelkezések.

25. Üdülés csak a beutalójegyen feltüntetett időpontban és üdülőben történhet. Családos üdülést — üdülő szobát — csak a felnőtt és gyermek beutalójegyeknek megfelelően lehet igénybe venni. Gyermek férőhelyre csak gyermek utalható be, azt felnőtt személy nem veheti igénybe.
- A beutaltak az üdülőben a beutalás napján reggel 8 órától a turnus utolsó napján 16 óráig tartózkodhatnak.
26. A beutalójegyen javítást csak az üdülési felelős eszközölhet, aláírásával és a szerv bélyegzőjével ellátva.
- Illetéktelenül javított beutalójegy érvényét veszti.
27. Az üdülőkben a beutaltak pihenését, nyugalmaát biztosítani kell. Ennek érdekében:
- A beutaltak közvetlen hozzátartozókon kívül — házastárs, gyermek — látogatókat nem fogadhatnak.
 - Az üdülőben rendszeres ellátás — étkeztetés — csak a beutaltak és a személyzet részére biztosítható.
- Szolgálati úton lévők, vezényelték ellátása, elhelyezése, más szervek részére szolgáltatás biztosítása csak küli-

nösen indokolt esetben, a BM IV/III. csoportfőnök engedélyével eszközölhető.

- Rendszeres üdültetést folytató üdülők hétvégi pihenés céljára történő felhasználását nem engedélyezem.
28. Az üdülők házirendjének betartása — rendfokozatra és beosztásra való tekintet nélkül — minden beutalt részére kötelező. Az üdülőben lévő felszerelés óvásáért, rendeltetésének megfelelő használatáért a beutaltak erkölcsileg és anyagilag felelősek. Az okozott kárt kötelesek megtéríteni.
29. A BM Üdültetési és Gyermekeveltetési Osztály dolgozzon ki olyan nyilvántartási és elszámoltatási rendszert, mely alkalmas
- az üdülő férőhelyek **naprakész** megállapítására, az üdülők kihasználtságának kimutatására,
 - a szervek részére kiadott beutalójegyek felhasználásának ellenőrzésére, az elszámoltatására,
 - a szükséges statisztikai adatszolgáltatásra,
 - rendszeres elemzésre, következtetések kialakítására.

II.

GYÓGYÜDÜLTETÉS.

30. A személyi állomány egészségvédelmében biztosítani kell a gyógyüdültetés tervszerű felhasználását. A BM hatáskörében folytatott gyógyüdültetést összhangba kell hozni az állami egészségügyi és társadalombiztosítási szervek keretében folyó szanatóriumi jellegű gyógyító tevékenységgel. A megnövekedett igényekre figyelemmel biztosítani kell, hogy a minisztérium szervezésében folyó eü. üdültetés hatékony szerepet töltsön be
- a betegségek megelőzésében,
 - a munkaköri ártalmak ellensúlyozásában,
 - a gyógyító munka elősegítésében.
31. Fokozatosan tovább kell fejleszteni és ezzel megteremteni a gyógyüdültetés — szanatóriumi jellegű eü. ellátás feltételeit. Ebben elsősorban a pilisszántói, hévízi és balatonfüredi belügi üdülőkre kell alapozni. Az objektumok korszerűsítése, **berendezésének és felszerelésének bővítése** alapvetően a gyógyüdültetés színvonalának emelését, jobb feltételeinek megteremtését és fejlesztését szolgálja.
32. A gyógyüdülők felhasználásában, a beutalások rendjében az alábbi elveket kell érvényesíteni:
- a) A pilisszántói üdülő felhasználása, három hetes turnusokban teljes egészében gyógyüdültetésre, elsősorban utókezelés céljára történjen. A beutalásokat a BM Eü. Osztály végezze.

b) A hévízi üdülő férőhelyeinek legalább 70%-át egész évben,

a balatonfüredi üdülő férőhelyeinek minimum 40%-át elő- és utóidényben

általában kéthetes turnusokban gyógyüdültetésre, első sorban a betegségek megelőzése érdekében kell felhasználni.

Az Üdültetési és Gyermekeveltetési Osztály a fenti üdülőkbe a beutalókat úgy ossza el, a beutalóval ellátott szervek pedig biztosítsák, hogy:

— orvosi javaslat alapján a parancsnokok saját hatáskörükben gyógyüdültetésre használják fel a beutalók 60%-át,

— a BM Eü. Osztály a beutalások 40%-át közvetlenül végezze és az általa felhasznált beutalójegyek térítés befizetéséről, elszámolásáról gondoskodjon.

c) Megelőző, vagy gyógyjellegű pihenés céljára kell felhasználni, különösen elő- és utóidényben azokat a férőhelyeket, amelyek a szervek rendelkezésére állnak, de az állomány kedvezményes üdülés céljára nem veszi igénybe.

33. A BM I. főcsoportfőnök külön intézkedik arról, hogy a parancsnokoknak milyen összeg áll rendelkezésükre a kötelező gyógyüdültetés költségeinek, a kedvezőtlen szociális körülmények között lévő betegek gyógyüdülési térítési díjainak fedezésére, ezen összegek felhasználásának és elszámolásának rendjére.

34. A személyi állomány gyógyüdültetésének szervezése, koordinálása, az üdülőkben az eü. ellátás biztosítása a BM Eü. Osztály hatáskörébe tartozik.

35. A gyógyüdültetés tervszerűségének biztosítása érdekében a BM Eü. Osztály és a BM IV/II. Csoportfőnökség, a parancsnokok véleményének kikérésével mérjék fel országosan azokat a munkaköröket és munkahelyeket, amelyekben a dolgozók az átlagosnál fokozottabb egészségügyi ártalomnak vannak kitéve, amelyek a munka természeténél, vagy az elhelyezési körülményeknél fogva, a munkavédelmi szabályok betartása mellett is ártalmasak az egészségre.

Ki kell dolgozni — és 1969. március 31-ig hozzám jóváhagyásra — előterjeszteni, hogy mely beosztásokban és munkakörökben indokolt:

— rendszeres megelőző jellegű gyógyüdültetés biztosítása,

— fokozottabb egészségi ártalom esetén az időszakos gyógyüdültetés kötelezővé tétele.

36. A gyógyjellegű szolgáltatást biztosító üdülők üzemeltetése továbbra is az Üdültetési és Gyermekeveltetési Osztály szervezetében és hatáskörében történik.

HÉTVÉGI PIHENŐTELEPEK MŰKÖDÉSE, FENNTARTÁSA, IGÉNYBEVÉTELE.

37. A személyi állomány és családtagjaik kulturált pihenése, egészségük védelme, a szabadidő célszerűbb felhasználása érdekében Budapesten és elsősorban a megye székhelyek közelében, arra alkalmas területen és környezetben a Belügyminisztérium és szervei hétvégi pihenőtelepeket tarthatnak fenn.

38. A meglévő pihenőtelepeket tervszerűen, folyamatosan központi és helyi anyagi eszközök felhasználásával, **fokozatosan** kulturált elhelyezést biztosító létesítményekké kell fejleszteni. Az épületek és egyéb felszerelési tárgyak állag megóvására és a telepek további fejlesztésére 3—5 évre szóló terveket kell készíteni.

39. A Budapesten szolgáló belügyi állomány, valamint családtagjaik számára Budapesten és közvetlen környékén a hétvégi pihenést szolgáló létesítmények fenntartása az Üdültetési és Gyermekneveltetési Osztály közvetlen irányítása alatt történik.

A megye (határőr kerület) működési területein lévő hétvégi pihenőtelepeket anyagi és pénzügyi ellátás szempontjából a megyei rendőrfőkapitányság, kivételesen indokolt esetekben a határőr kerületi parancsnokság kezelésében kell működtetni. Mindazon számadótestek, amelyeknek székhelye a megye székhellyel egybeesik, csak közös pihenőtelepet létesíthetnek, azok üzemeltetése a megyei rendőrfőkapitányság hatáskörébe tartozik.

Valamely belügyi testület által fenntartott pihenőtelepen a közös és kölcsönös használatot más belügyi testületek tagjainak is biztosítani kell. Az üzemeléshez szükséges költségekhez a létesítményt használó testületek arányosan biztosítsák a hozzájárulást.

40. A jövőben új pihenőtelepeket létesíteni és a meglévőket bővíteni csak az igények és a lehetőségek figyelembe vételével, a törvényes rendelkezések betartása esetén lehet.

Új pihenőtelep csak a létesítését kezdeményező testület (szerv) működési területén hozható létre, amennyiben még nem rendelkezik ilyennel.

Mind az új pihenőtelep létesítésének, mind a meglévők fejlesztésének engedélyezése az I. főcsoportfőnök hatáskörébe tartozik.

41. A meglévő telepek fejlesztése és az új létesítmények létrehozása során elsősorban a közös elhelyezésre, használatra szolgáló (étterem, kultúrterem, társalgó, egészségügyi létesítmény) helyiségeket kell kialakítani.

A fejlesztés során biztosítani kell, hogy a hétvégi pihenés lehetősége az állomány és családtagjaik minél szélesebb körének álljon rendelkezésére.

42. A létesítési és bővítési engedély kérelmekben minden esetben meg kell jelölni a kivitelezéshez szükséges anyagi eszközöket és azok forrását.

Új pihenőtelep, vagy a meglévő bővítése elsősorban csak a kérelmező testület (szerv)

- költségvetési megtakarítása,
- társadalmi munka, vagy
- terven felüli költségvetési többlet bevétel

esetében lehetséges.

Indokolt esetben központi hozzájárulás is engedélyezhető.

43. A pihenőházak és telepek belügyi objektumnak minősülnek, kezelésükre és fenntartásukra a más belügyi objektumokra vonatkozó előírások és szabályok érvényesek.

A pihenőházak fejlesztésével, működtetésével és fenntartásával kapcsolatos költségeket mindenkor a költségvetési rovatrendnek megfelelő kv.-i tételekre, a kulturális és szórakoztató jellegű berendezések, felszerelések, fogyóanyagok költségeit pedig a 04/41 kv. tétel terhére kell megtervezni és elszámolni a tervezési, illetve gazdálkodási utasítás előírásainak megfelelően.

44. Rendszeres üdültetés céljából szolgáló objektumok csak központi kezelésben, az Üdültetési és Gyermekeveltetési Osztály irányítása alatt tarthatók fenn. Pihenőtelepeken rendszeres üdültetés folytatását nem engedélyezem, azokat rendeltetésszerűen hétvégi pihenés érdekében kell hasznosítani.

Ahol a feltételek erre alkalmasak, vagy megteremthetők, lehetővé kell tenni, hogy a telepeken a BM dolgozók gyermekei, illetve a BM gyermekintézményei, különösen iskolai szünidőben, felügyelet mellett napközi elhelyezést, vagy gyermektáborozást folytassanak.

45. A telepek használata, a hétvégi pihenőhely sajátosságai figyelembe vételével történjen. A létesítmény igénybe vételét és a működés rendjét mindenkor a fenntartó, üzemeltető szerv — **koordinálva a határőrkerületek vezetőivel** — saját hatáskörében szabályozza.

46. A hétvégi pihenőtelepek látogatása díjtalan. Hálólhelyiség, felszerelési tárgyak és egyéb szolgáltatás igénybevételeért a hatályban lévő rendelkezésekben meghatározott térítési díjat kell fizetni.

IV.

CAMPING LEHETŐSÉGEK.

47. A Belügyminisztérium nyári fődényben az üdülési igények fokozottabb kielégítésének elősegítése érdekében Balatonközelben közművel ellátott, zárt területen belügyi camping tábort üzemeltet. A camping tábort a személyi állomány és családtagjaik üdülésre, egyéni, családos, vagy csoportos hétvégi pihenésre, szabad táborozásra vehetik igénybe.

Üzemeltetéséről az Üdültetési és Gyermekeveltetési Osztály gondoskodik.

48. A minisztérium a campingszerű üdültetéshez, pihenéshez, létesítménnyel és annak fenntartásával járul hozzá.

A campingezők az igénybevételért és a rendelkezésükre bocsátott berendezési, felszerelési tárgyak használatáért térítést tartoznak fizetni.

— — —

A BM üdülők és a gyógyüdültetés költségnormáit, a hétvégi pihenőtelepek, valamint a camping tábor térítési díjait a BM I/I. csoportfőnök a BM IV/III. csoportfőnökkel egyetértésben szabályozza.

Felkérem az MSZMP BM szervek pártbizottságait, párt-szervezeteit, a KISZ és szakszervezeti bizottságokat, hogy az utasításban foglalt elvek és célkitűzések megvalósításához, az állománynak az üdültetés különböző formáiban való széleskörű részvételéhez nyújtsanak segítséget, a hétvégi pihenés feltételeinek fejlesztéséhez társadalmi munka szervezésével is járuljanak hozzá.

GALAMBOS JÓZSEF s. k.,

r. vezérőrnagy
miniszterhelyettes

Felterjesztve: Miniszter elvtársnak,

Kapják: Miniszterhelyettesek,
BM I. főcsoportfőnöke,
Főcsoportfőnökhelyettesek,
Országos parancsnokok,
Csoportfőnökök,
Önálló és beosztott osztályvezetők,
BM iskolák parancsnokai,
Budapesti, megyei rendőrfőkapitányok, helyetteseik,
járási, városi, kerületi rendőrkapitányok,
Országos parancsnokságok területi szervei.

Készült: 700 példányban.